

BOTZ



In Bewegung bleiben!

Liebe Keramikfreunde, sehr verehrte Kunden, Veränderung ist Leben – und lebendig sein heißt für uns als BOTZ, neuen Tendenzen gerecht werden, Stimmungen aufnehmen und umsetzen, frische Impulse setzen.

Nach mehr als 35 Jahren Erfahrung als Produzent von kennzeichnungsfreien Flüssigglasuren freuen wir uns, dass die Keramik besonders im Hobby- Schul- und Kunstbereich seit einiger Zeit einen Aufwind erlebt. Lassen auch Sie sich inspirieren – unsere neue Webseite macht mit modernem Layout, tollen Tipps und Tutorials Lust auf Keramik. Spaß macht z. B. auch unsere neue Serie BOTZ PRO, professionelle Glasuren in acht Farben für viele Anwendungsgebiete, schauen Sie doch mal ab S. 36...

Und wir ziehen um: Ab dem 1.3.2019 befinden wir uns in Münster in der Rudolf-Diesel-Straße. Vielleicht möchten Sie uns zu einem unserer kreativen Workshops besuchen? Sie beziehen unsere Produkte und viel Beratung über unsere kompetenten Fachhandelspartner. Antworten auf Ihre Fragen und viele kreative Tipps finden Sie auch bei facebook, Instagram, auf dem BOTZ YouTube-Kanal oder Sie rufen uns ganz einfach



an. Über welchen Weg auch immer – wir freuen uns auf Sie!

Zur Bewegung gehört Pause: gönnen Sie sich Auszeit vom Alltag und entspannen Sie in Ruhe beim Töpfern. Es tut einfach gut.

Herzliche Grüße!

Mechthild Spener
und das BOTZ Team

Keep moving!

Dear friends of ceramics, dear BOTZ user, Life is full of change – and being alive for us at BOTZ means, to perceive ceramic trends and moods and shape new ideas and impulses for our sector. After more than 35 years as manufacturer of brush-on glazes we are delighted, that ceramics is having quite an upturn for some time now, especially in the fields of hobby, education and artwork. So let yourself be inspired - our new website will serve you a lot of useful content with regard to samples, photos, tutorials, workshops, etc. For instance our eight new professional glazes, summed up in the segment BOTZ PRO, simply invite everyone to experiment and enjoy new possibilities through its very large scope of application. See pages 36 and following...

And we are also moving physically: By March 1st, 2019, we will relocate into new quarters in Münster in order to provide more space e. g. for our popular BOTZ user workshops. Maybe you want to join one and see our new site?

You obtain our products and loads of consultation from our expert dealers around the world. A lot of answers to your questions and diverse creative impulses you can also get through facebook, Instagram, our BOTZ YouTube channel or just the good old fashioned way by



calling us. Whatever way you choose – we look forward to your inquiry!

Who moves also needs to take a rest at some stage: Treat yourself to a timeout and relax while working with clay. It simply feels great.

Best regards

Mechthild Spener
and the BOTZ team



Primus
BILDER NÄGEL
Stahl gehärtet



Keine Angst vor der Keramik!

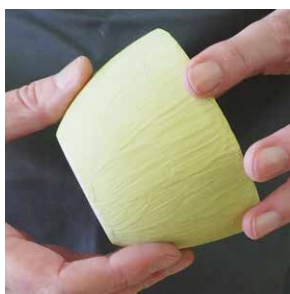
Einfach mit dem Töpfern anfangen? Ja, gönnen Sie sich diese schöne haptische Grunderfahrung! In einer Zeit, die durch virtuelle Erfahrungen am Computer geprägt ist und der Austausch schon von Schulkindern untereinander stark im Internet stattfindet, fehlt vielen nur der Mut zur Begegnung mit der eigenen Kreativität. Dabei ist gerade sinnliches Greifen, Berühren und Formen wichtig für das Basisverständnis von Körper und Raum. Der plastische Grundstoff Ton scheint hierfür ideal: Ton ist natürlich, günstig und von Kindern und Erwachsenen leicht zu bearbeiten. Auch die farbige Gestaltung ist mit BOTZ Glasuren und Engoben denkbar einfach: die Glasuren sind leicht mit dem Pinsel aufzutragen und haften fest auf dem Objekt, so dass der Transport zum Ofen gut gelingt. Während Pulverglasuren durch auftretende Feinstäube die Atemwege belasten können, sind BOTZ Glasuren dagegen flüssig und stauben also nicht! Entdecken Sie die Freude am eigenen Gestalten und an unseren tollen Farben, denn: Töpfern macht einfach Spaß!

No need to be afraid of ceramics!

Just start pottery? Yes, treat yourself to this wonderful tactile experience! In times characterized by virtual experience on the computer and school children already widely communicating on the internet, many people just lack the courage to explore their own creativity. But it is sensuous holding, touching and shaping that is so important for a fundamental understanding of body and space. The plastic base material clay seems to be ideal for this purpose: clay is a natural material, economical and handled easily by adults and children alike. Also colourful design is very simple with BOTZ glazes and engobes: the glazes can be applied easily with a brush and stick firmly to the object so that transferring it to the kiln is no problem. While the fine dust from powdered glazes may irritate the respiratory tract, BOTZ glazes are liquid and therefore there is no dust! Discover the joy of creating your own designs using our wonderful colours, because: pottery is simply a lot of fun!



Verarbeitung



BOTZ Flüssigglasuren erhalten Sie in Dosen zu 200 ml und 800 ml (Einfüllmenge) – direkt gebrauchsfertig. Sie sind sehr ergiebig – 800 ml entsprechen ca. 1,4 kg angerührter Pulverglasur. Glasur kräftig umrühren und mit einem Borstenpinsel (z.B. BOTZ 9005) die erste Glasurschicht auf den staub- und fettfreien Scherben auftragen. Trotz unterschiedlicher Konsistenz ist jede Glasur passend eingestellt. Nach dem Antrocknen die zweite Schicht darüber streichen, je nach Dicke eventuell eine dritte Lage auftragen. Die Glasur ist bald griffest, d.h. Sie können Ihre glasierte Keramik problemlos anfassen und zum Ofen transportieren. Lassen Sie die Glasur vor dem Brand gut durchtrocknen. Optimal: Ein Tag Trockenzeit. Für fast alle BOTZ Flüssigglasuren liegt die ideale Brenntemperatur bei 1050°C. Mit einer Haltezeit von 10–20 min brennen die Glasuren glatter aus und viele Effekte verstärken sich.

ACHTUNG: Besonderheiten, die bei einer Glasur von den allgemeinen Hinweisen abweichen stehen gesondert auf dem Dosenetikett.

TIPP: Zum Auftragen der Glasuren nehmen Sie am besten einen festen Borstenpinsel. Wollen Sie eine Glasur mal tauchen oder gießen, können Sie die Glasur mit ca. 25% Wasser verdünnen.

WICHTIG: Während des Brennens den Brennraum gut belüften. Ofenabgase müssen direkt ins Freie abgeleitet werden. Wir empfehlen, für Ess- und Trinkgeschirr keine matten, stark metallischen oder crackelierte Glasuren zu verwenden. Es könnte zu bakteriellen Verunreinigungen und Geschmacksbeeinträchtigungen kommen.

WARNHINWEIS: Bitte beachten Sie: Bei der Arbeit nicht essen, trinken, rauchen. Nach dem Glasieren sorgfältig Hände waschen. Kinder nur unter Aufsicht glasieren lassen, Glasuren vor Kindern geschützt aufbewahren.

Für alle BOTZ-Glasuren gilt: sie sind kennzeichnungsfrei, das heißt sie sind bleifrei und enthalten keine Gefahrstoffe in einer Konzentration, die nach der Gefahrstoffverordnung zu kennzeichnen wären.

Processing

BOTZ brush on glazes are available in jars of 200 ml and 800 ml – ready to use. They are highly concentrated. 800 ml equal 1,4 kg mixed powder glaze. Stir the glaze thoroughly and apply the first coat on clean, dust-free biscuit ware with a brush (e.g. BOTZ 9005). Every glaze is finely tuned and has its individual consistency. Apply a second coat when the first is dry. Depending on the thickness you might want to apply a third coat. The glaze can soon be touched and you can then move your glazed piece of pottery to the kiln. For best results however, allow the glaze to dry for a day. The ideal firing temperature for nearly all BOTZ brush-on glazes is about 1050°C. If they are then soaked for 10–20 minutes the glazes become smoother and many effects come out more strongly.

PLEASE NOTE: specific advice in addition to the general glazing instructions are given on the individual pot label.

TIP: It is best to use a sturdy brush for applying the glazes. To dip or cast a glaze, dilute it with approx. 25% water.

IMPORTANT: Keep the firing-room well ventilated while firing is in process. The fumes from the kiln should go straight outside. We advise you not to use matt, strong metallic or craquelling glazes for tableware. They could harbour bacteria or influence the taste of the food or drink served in them.

WARNING: Please take our advice: Don't eat, drink or smoke while you're working. Wash your hands after glazing. Children should only glaze under the supervision of adults. Glazes should be stored out of children's reach.

For all BOTZ glazes, the following applies: they are all non-toxic, i.e., they are lead-free and do not contain any concentration level of hazardous substances whose indication is required in compliance with the Regulations on Hazardous Substances.



BOTZ Flüssigglasur sind Flüssigglasuren für den Irdenware-Brennbereich zwischen ca. 1020°C und 1100°C und werden sehr viel im Hobby-, Schul- und Kunstbereich eingesetzt. Im relativ niedrigen Glasurbrand wird die Keramik nicht komplett widerstandsfähig, lässt aber eine große Bandbreite an Farben, Effekten und viel Gestaltungsmöglichkeiten zu. Erhältlich in 200 ml und 800 ml Dosen.

BOTZ brush on glazes are glazes ready to employ for the earthenware firing range between approx. 1020° and 1100°C. These glazes are used very often in the hobby, school and artwork sector. In this low-fire range the ceramics do not become as resistant to environmental influences as in higher ranges, though it opens up a large variety of colours, effects and design options. Available in pots of 200 ml and 800 ml.

9527

9101

9343, 9101



ACHTUNG: BOTZ Transparent (9102, 9106, 9108) immer sehr dünn mit einem weichen Pinsel auftragen, sonst milchig! Auftragsdicke, Temperatur oder Ofenatmosphäre können u.a. das Brennergebnis beeinflussen.

CAUTION: apply BOTZ Transparent (9102, 9106, 9108) very thinly with a soft brush, otherwise milky! Layer thickness, temperature or kiln atmosphere, among others, can influence the firing result.



9101 Weiß
Glossy white
* ☺ 1100



9102 Transparent
Glossy transparent
* ☺ 1100 ☺



9103 Lindgrün
Linden green
X 1100



9104 Cognac
Cognac
* ☹ 1100



9105 Dunkelbraun
Dark brown
* ☹ 1100



9106 Transparent
High gloss transparent
* ☺ 1100



9107 Weiß matt
White matt
X 1100



9108 Transparent matt
Transparent matt
X 1100



9221 Vogelei
Beige fleck
* 1100



9222 Granitbraun
Brown granite
X 1100



9224 Aventurin
Aventurine
* ☹ ☹ ☹



9225 Mittelblau
Bright blue
* ☹ ☹ ☹ ☹ 1100



9341 Lehm Braun
Honeycomb
* 1100



9342 Wasserblau
Aqua
* ☹ ☹ ☹



9343 Flaschengrün
Bottle green
* ☹ ☹ ☹



9344 Olivgrün
Olive
* ☹ ☹ ☹



9345 Hollandblau
Dutch blue
* 1100



9346 Antikweiß
Antique white
* ☹ ☹ ☹

Craqueléglasuren dünn (1–2 mal) auftragen. Brennen bei ca. 1050°C. Nach dem Abkühlen Risse mit BOTZ Keramik-Tusche 9090 einfärben. Für ein grobes Netz bald einfärben, für feineres Craquelé bis zu einer Woche warten.

Apply crackle glazes in thin layers (1–2 times). Fire at approx. 1050°C. Colour cracks with BOTZ ceramic ink 9090 after cooling. For a coarse net, apply ink at an early stage, for a finer crackle, wait up to one week.

Tipp: Falls eine Glasur länger offen steht und eintrocknet: nur etwas Wasser zufügen und kräftig rühren.

Tip: If a glaze has dried up, just add some water and stir thoroughly.

9890

9353

9898
1280°C9352
eingefärbt
inked

9352





9348 Frühlingsgrün
Spring green
* ☺ ☹ 1100



9349 Maisgelb
Bright yellow
* ☺ ☹ 1100



9350 Sommerblau
Summer blue
* ☺ ☹ 1100



9351 Craquelé transp.
Clear crackle
* ☹ ☹ ☹ ☹



9352 Craquelé türkis
Turquoise crackle
* ☹ ☹ ☹ ☹



9353 Orientblau
Oriental blue
* ☹ ☹ ☹ ☹ 1100



9361 Buttergelb
Butter
* ☺ ☹ ☹ 1100



9362 Babyrosa
Baby pink
* ☺ ☹ ☹ 1100



9363 Tabakbraun
Tobacco
* ☺ ☹ ☹ 1100



9364 Nussbraun
Hazel
* ☺ ☹ ☹ 1100



9365 Lederbraun
Leather
* ☺ ☹ ☹ 1100



9366 Muscheltürkis
Turquoise
* ☺ ☹ ☹ 1100



9367 Brombeerrot
Mulberry
* ☺ ☹ ☹ 1100



9368 Fliederblau
Pale Lilac
* ☺ ☹ ☹ 1100



9369 Primelrosa
Primula pink
* ☺ ☹ ☹ 1100



9370 Babyblau
Baby blue
* ☺ ☹ ☹ 1100



9371 Pistaziengrün
Pistachio
* ☺ ☹ ☹ 1100



9372 Schilfgrün
Sedge green
* ☺ ☹ ☹ 1100



9373 Jadegrün
Jade
* ☺ ☹ ☹ 1100

40% 9379
60% 9106
1050° C



40% 9516
60% 9106
1050° C



30% 9611
70% 9106
1050° C



40% 9486
60% 9106
1050° C

Viele unserer **BOTZ Flüssigglasuren** können im Brennereich von **1050°C** sehr gut auf preiswert gekaufte Steingut-Keramik aufgebrannt werden. **ACHTUNG:** Hochgebranntes Porzellan eignet sich weniger gut, da die Glasuren darauf nicht gut haften und stärker craquellieren. Besonders geeignet sind preisgünstige, niedrig gebrannte Steingut-Teller und -Schalen aus dem Einrichtungshandel. Auch mit BOTZ bereits glasierte Objekte oder gekaufte Kacheln aus dem Baumarkt lassen sich wunderbar mit BOTZ neu gestalten. Hier verschmelzen die 1050°C-Glasuren bestens mit der bereits gebrannten Glasur desselben Temperaturbereiches.

Many of our **BOTZ brush on glazes** can easily be fired to economically purchased earthenware ceramics in the firing range of **1050°C**. **CAUTION:** high fired chinaware is less suitable as the glazes do not adhere well to it and crackles more strongly. Inexpensive, low fired earthenware plates and bowls from the furniture trade are particularly appropriate. Also objects already glazed with BOTZ or tiles purchased from the DIY market are well-suited for redesigning with BOTZ. Here, the 1050°C glazes melt together with the glaze of the same temperature range already fired.

Tipp: Ineinanderstreichen verschiedenfarbiger Glasuren: Auf einer Ränderscheibe flächendeckend eine Farbe möglichst gleichmäßig auf die Keramik auftragen. Dann werden nass in nass eine oder mehrere andere Farben schlierenartig eingestrichen, indem man den Pinsel mit der anderen Glasur langsam auf die sich schnell drehende Keramik herablässt und somit vorsichtig die andere Farbe hineinstreicht. Weitere Infos auch auf dem BOTZ YouTube-Kanal.

Tip: Brushing different-coloured glazes into each other: Apply one colour as evenly as possible to the ceramics on a banding wheel covering the whole surface. Then, one or more other colours are brushed wet in wet into it by smearing by lowering the brush with the other glaze slowly onto the quickly rotating ceramic and thus carefully brushing in the other colour. For further instructions see also the BOTZ YouTube channel.

9486+9374

9486

9379

9374

9372

9366



9374 Melonenrot
Watermelon
* ☺ ☹ 1100



9375 Französischblau
French blue
* ☺ ☹ 1100



9376 Apfelgrün
Apple green
* ☺ ☹ 1100



9377 Fichtengrün
Fir tree green
* ☺ ☹ 1100



9378 Dschungelgrün
Jungle green
* ☺ ☹ 1100



9379 Kanarigelb
Canary yellow
* ☺ ☹ 1100



9380 Marinablau
Marine blue
* ☺ ☹ 1100



9381 Royalblau
Royal blue
* ☺ ☹ 1100



9420 Graue Feder
Grey Feather
* ☹ 1100



9448 Himmelblau
Sky blue
* ☺ ☹ 1100



9449 Sonnengelb
Sunshine yellow
* ☺ ☹ 1100



9450 Transpünchtchen
Transparent speckled
* ☺ ☹ 1100



9454 Petrol
Petrol
* ☹ ☹ ☹



9455 Atlantik
Atlantic
* ☹ ☹ 1100



9456 Granitblau
Granite blue
* ☹ 1100



9457 Herbstblaubraun
Autumn blues
* ☹ 1100



9461 Moosgrün
Moss green
* ☹ 1100



9464 Kastanienbraun
Hazel
* ☹ 1100



9470 Bärenfell
Bear skin
* ☹ 1100



9472 Casablanca
Casablanca
* ☹ 1100

12 **Flüssigglasuren**
1020°-1060°C

Brush on Glazes
Firing Range | Brennbereich



9474 Smaragdglimmer
Emerald glimmer
* 1100



9475 Tigerauge
Chameleon
* 1100



9476 Kornblume
Cornflower
* 1100



9477 Malve
Mauve
* 1100



9479 Hautfarbe
Flesh
* 1100



9480 Mandarin
Mandarin
* 1100

Tipp: Die matten Glasuren 9487 bis 9491 lassen sich sehr gut mischen oder mit 9107 Weiß matt aufhellen.

Tip: The matt glazes (9487 to 9491) are good for mixing or brightening with 9107 white matt.



9481 Terra
Terracotta
X 1100



9482 Elfenbein
Ivory
X



9483 Friesischblau
Flemish blue
X 1100



9485 Karottenrot
Carrot
* ☞ ☎ 1100



9486 Kürbisorange
Pumpkin
* ☞ ☎ 1100



9487 Gelb matt
Yellow matt
X 1100



9488 Grün matt
Green matt
X 1100



9489 Schwarz matt
Black matt
X 1100



9490 Braun matt
Brown matt
X 1100



9491 Blau matt
Blue matt
X 1100



9501 Karneval
Carnival
* ☞ ☎ 1100



9502 Konfetti
Confetti
* 1100



9503 Eisblume
Frosty
* 1100



9504 Irischgrün
Irish green
* 1100



9505 Titanschwarz
Titan black
* 1100



9506 Blaue Wolke
Blue clouds
* 1100



9507 Efeu
Ivy
* 1100



9508 Weihnachtsstern
Christmas star
* 1100



9509 Polarnacht
Polar night
* 1100



9510 Lavendel
Lavender
* 1100



9511 Tiefsee
Deep sea
* 1100



9513 Anemone
Anemone
* 1100



9517



9514 Herbstaster
Autumn fruits
* 1100



9515 Stiefmütterchen
Pansy
* 1100



9516 Lila
Lilac
* 1100



9517 Heidekraut
Scotch heather
* 1100



9518 Pfauenauge
Peacock butterfly
* 1100



9520 Wasserfall
Waterfall
* 1100



9521 Picassoblau
Picasso blue
* 1100



9523 Pinienwald
Pinewood
* 1100



9524 Grüne Allee
Green avenue
* 1100



9525 Blütenwiese
Meadow blossom
* 1100



9526 Champagner
Champagne
* 1100



9527 Lagune
Lagoon
* 1100



9528 Mandelblüte
Almond blossom
*



9529 Rosenquarz
Rose crystal
* 1100



9530 Rosa Marmor
Rose marble
* 1100



9531 Winterfeld
Winter meadow
* 1100



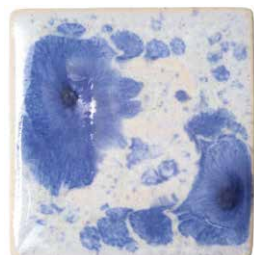
9532 Ginster
Lemon sorbet
* 1100



9533 Eisenstein
Ironstone
* 1100



9535 Mairegen
May rain
*



9536 Cumulus
Cumulus
*



9517



9561



9561

9562

Die Federzugtechnik:

1. Verschiedene Glasuren werden mit dem Pinsel gleichmäßig nebeneinander gelegt oder teilweise ineinander verstrichen.
2. Mit einem Stäbchen oder einer Nadel, je nach gewünschter Strichstärke, werden dann sofort, im noch flüssigen Zustand, die Glasuren ineinander gezogen.



Spring tension technique:

1. Various glazes are brushed evenly side by side or combined in part.
2. Using a stick or a needle, depending on the requested line thickness, the glazes are amalgamated immediately whilst they are still liquid.



Tipp: Akzente setzen kann man z.B. mit regelmäßig oder unregelmäßig aufgetropften, sternförmig auseinander gezogenen Punkten.

Tip: Marks can be set, e.g., by using regularly or irregularly applied, star-shaped dots drawn apart.



Die Marmoriertechnik:

1. Verschiedene Farben werden leicht verdünnt und unregelmäßig nebeneinander und ineinander getropft.
2. Nun wird in verschiedene Richtungen geschwenkt oder vorsichtig geschüttelt, bis die Farben nach Belieben mehr oder weniger stark marmorartig ineinander verlaufen.



The marbling technique:

1. Different colours are diluted slightly and dripped irregularly side by side or into each other.
2. Swivelling or careful shaking in different directions then takes place until the colours run into each other more or less strong in marble patterns.



Tipp: Für eine saubere Abgrenzung den marmorierten Innenteil trocknen lassen, die Kontur korrigieren und den Rand evtl. als Abschluss einfarbig rändern.

Tip: For a clean-cut border let the marbled interior part dry, correct the contour and rim the edge in one colour as a border as desired.



9537 Mistral
Mistral
✱



9538 Glanzocker
Glossy ochre
✱ ☹ ☹



9539 Goldaventurin
Gold aventurine
✱ ☹ ☹



9540 Morgentau
Morning dew
✱



9541 Goldglasur
Glossy gold
✱ ☹ ☹ 1040



9543 Spiegelglasur
Mirror glaze
✱ ☹ 1100



9544 Baroque
Baroque
✱ 1100



9545 Gloria
Gloria
✱ 1100



9558 Kiesel
Pebble
✱ ☹ 1100



9559 Kirschrot
Cherry red
✱ ☹ 1100



9562 Aubergine
Aubergine
✱ ☹ 1100



9563 Nachtblau
Midnight blue
✱ ☹ 1100



9564 Violett
Violet
✱



9568 Blaugrün gespr.
Blue green speckle
✱ ☹ ☹ 1100



9569 Sternenhimmel
Starry sky
✱ ☹ ☹ ☹ 1100



9571 Steinbraun gespr.
Speckled stone brown
✱ ☹ 1100



9576 Kupfergold
Copper gold
✱ ☹



9577 Reptil
Reptile
✱ ☹ 1100



9578 Vanille
Vanilla
✱ ☹

Tipp: Für ein glänzendes Gold 2–3 mal auftragen, locker setzen, nicht über 1040°C brennen, Haltezeit: 5 Min.!
ACHTUNG: Sauerstoff zuführen!

Tip: For bright Gold: apply 2–3 coats, set loosely, do not fire at temperatures exceeding 1040°C, soak 5 min.!
ATTENTION: Add oxygen!



9542 Blaueffekt
Blue effect
* ♻️



9561 Rosa
Pink
* ☕ 1100



9565 Kristalltürkis
Crystal turquoise
* ♻️ ♻️ ♻️ ♻️



9575 Schwarzgold
Black gold
* ♻️



9579 Blauschwarz
Blue black
* 1100



9580 Silberschwarz
Silver black
* 1100



9582 Krokodil
Crocodile
* 1100



9589 Schwarz
Black
* 1100



9590 Mauritius
Mauritius
* 1040





9591 Stahlblau
Steel blue
* ♀ ♂ 1100



9592 Sommeraster
Summer aster
* 1100



9593 Winterzauber
Winter magic
* 1100



9594 Morgenrot
Sunrise
*



9595 Waldwiese
Forest meadow
* 1100



9596 Sonnenfeuer
Blazing yellow
* ♀



9597 Flammengrün
Snake green
* ♀



9601 Signalrot
Signal red
* ♀ 1040



9602 Feuerrot
Fire red
* ♀ 1040



9603 Rosenrot
Rose red
* ♀ 1040



9604 Orange
Orange
* ♀ 1040



9605 Rot gepunktet
Speckled red
*



9606 Lava
Lava
* ♀



9607 Koralle
Coral red
* ♀



9608 Harlekin
Harlequin
*



9609 Tropenfeuer
Tropical
* 1100



9610 Rotorange
Red orange
* ♀ 1040



9611 Lackrot
Pillar box red
* ♀ ♂



9612 Rot matt
Red matt
X 1100

9604

© itsajook

© itsajook



Tipp: Bei den Rottönen bitte beachten: 9601-9604 und 9610: dick auftragen, nicht über 1040°C brennen! Bei 9606, 9607, 9596 und 9597 Sauerstoff im Brand zuführen und locker setzen!

Tip: For red colours 9601-9604 and 9610 make sure you apply thickly in the kiln and do not fire above 1040°C. For 9606, 9607, 9596 and 9597 please add oxygen during firing and set loosely.



Jook

Von der Natur inspiriert, geht Jook gerne neue Wege in der Keramik. Als Autodidaktin experimentiert Sie viel mit verschiedenen Tonsorten, Texturen und Brennbereichen. Jook liebt die intuitive Arbeit am Objekt und präsentiert sich gekonnt in Social Media Kanälen...

Jook

Inspired by nature, Jook likes to think "out of the box" and to experiment with different types of clay, textures and firing temperatures. Being a ceramic autodidact she loves working intuitively and presents herself skillful in Social Media Channels...





Bine Brändle

Bine Brändle, kreatives Multitalent aus Ulm; vielen bekannt durch ihre originellen Basteltips im TV und in Sozialen Medien, Autorin diverser Kreativbücher.

Was ist für Bine der Reiz an Keramik? „Keramik hat für mich etwas wertvolles, beständiges, zeitloses. Antike Töpferkunst überdauert Jahrtausende, das ist schon beeindruckend. Der eigentliche Reiz entsteht aber erst durch die Glasur, die den getöpften Gegenstand vollendet. Durch die Glasur ist ein getöpfter Gegenstand erst abgerundet, schaut toll aus und fühlt sich auch wunderbar glatt und fertig an. Mich faszinieren die entstandenen Farben, Farbverläufe, die Lichtbrechung, das Glitzern und Funkeln. Reliefmuster wirken durch halbtransparente Glasuren mehrschichtig, durch Craquelé-Risse entstehen interne Strukturen.“

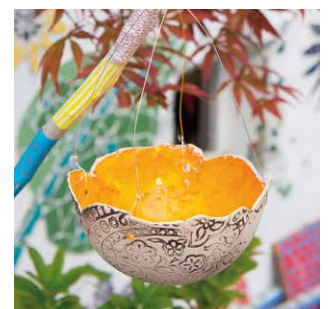
Bine Brändle

Bine Brändle, a creative, multitalented person from Ulm who is known due to her original handcraft tips on TV/ Social Media and author of several creative books.

Why does ceramics appeal to her? "For me, ceramics has a touch of something valuable, long-lasting and is timeless. Antique pottery art lasts for thousands of years, that alone is rather impressive. However, the real appeal arises from the glaze which completes the pottered item. The actual glaze rounds off a pottered item, looks fantastic and also feels nice and smooth and complete. I am fascinated by the colours which arise, the colour gradients, the light refraction, the glitter and sparkle. Relief patterns appear to be multilayered due to semi-transparent glazes, crackle cracks cause the formation of internal structures."

Tipp: Die DVD „Lust auf Keramik“ von und mit Bine Brändle ist im guten Fachhandel erhältlich.

Tip: The DVD "Lust auf Keramik" (Enjoying ceramics) by and with Bine Brändle is available from good specialist dealers.



BOTZ Glimmer sind Flüssigglasuren für den Brennbereich 900°–1060°C. Kinderleicht: Glimmerglasuren können rundum glasiert und ohne Abstandhalter auf die Ofenplatte gelegt und gebrannt werden. Ideal für Schmuck, Anhänger, kleine Gefäße und ähnliches. Erhältlich in 200- und 800 ml Dosen.

BOTZ Glimmer glazes, the new generation of brush on glazes for the firing range 900°–1060°C. Child's play: glimmer glazes can be glazed all over and be placed directly on the kiln plate and fired without using a spacer. Ideal for jewellery, pendants, small vessels and similar. Available in pots of 200 ml and 800 ml.



Vor der Verarbeitung rühren Sie die Glimmerglasur gut durch. Dann tragen Sie mit einem Borstenpinsel (z.B. BOTZ 9005) die erste Schicht auf den geschrägten Scherben auf. Ideal ist eine Schrüttemperatur ab 950°C, um spätere Blasenbildung zu vermeiden. Nach dem Antrocknen pinseln Sie die zweite Schicht auf und – je nach individueller Auftragsdicke – eine dritte Schicht.

Nach dem Durchtrocknen der Glasur werden die **Glimmer** für den speziellen Glimmereffekt mit einem leicht feuchten Tuch **freigewischt**, mit etwas Druck in kreisenden Bewegungen.

Brennen können Sie von 900°C bis 1060°C. Der Glitzereffekt ist bei 900°C besonders schön, die Farbsättigung erreichen die meisten Glasuren allerdings erst um die 1040°C. Besonders leuchtende, glänzende Farben erhalten Sie durch Überglasieren mit Transparent, z.B. BOTZ 9106. Glimmerglasuren sind **untereinander mischbar**: Besonders schöne Pastelltöne erhalten Sie mit 9131 Weiß Glimmer.

Stir the glimmer-glaze thoroughly and apply the first coat on the biscuit ware with a brush (e.g. BOTZ 9005). Ideally, biscuit fire at more than 950°C in order to avoid bubbles in the glaze. When the glaze is dry, apply another coat and if necessary a third (depending on how thick the individual coats are).

After the glaze has dried completely, the special **glimmer effect** is reached by **wiping the surface** with a slightly damp cloth. This brings out the glimmer. Ideally, you move the cloth in circles exerting slight pressure.

You can fire at 900°–1060°C, the glimmer effect is especially beautiful at 900°C. The colours of most glazes, however, are at their most intense at 1040°C. You can create beautiful vibrant shiny colours by glazing over with Transparent (e.g. BOTZ 9106). Glimmer glazes **can be mixed**: Achieve beautiful pastel tones by using White Glimmer 9131.



9131 Weiß Glimmer
White



9132 Sand Glimmer
Sand



9133 Ocker Glimmer
Ochre



9134 Gelb Glimmer
Gold



9135 Türkis Glimmer
Turquoise



9136 Bleu Glimmer
Light blue



9137 Meer Glimmer
Mid blue



9138 Nacht Glimmer
Dark blue



9139 Schwarz Glimmer
Black



9140 Grau Glimmer
Grey



9141 Blatt Glimmer
Light green



9142 Tannen Glimmer
Dark green



9143 Braun Glimmer
Dark brown



9155 Zauberweiß
Magic white
1100



9156 Zaubergrau
Magic grey
1100



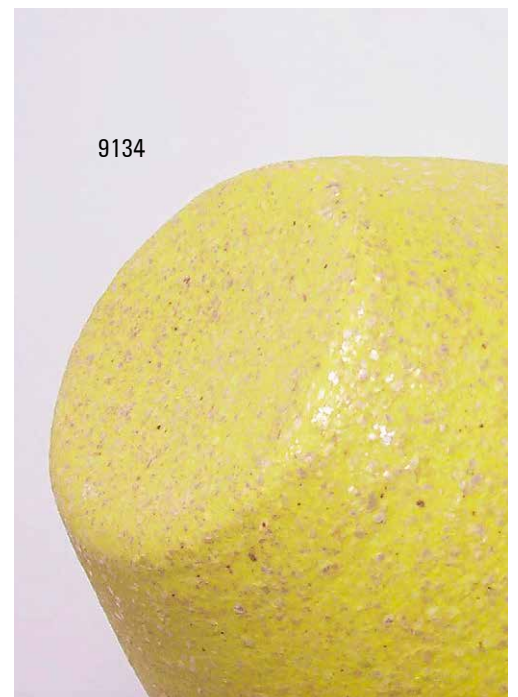
9157 Zauberschwarz
Magic black
1100



9645 Rot Glimmer
Coral

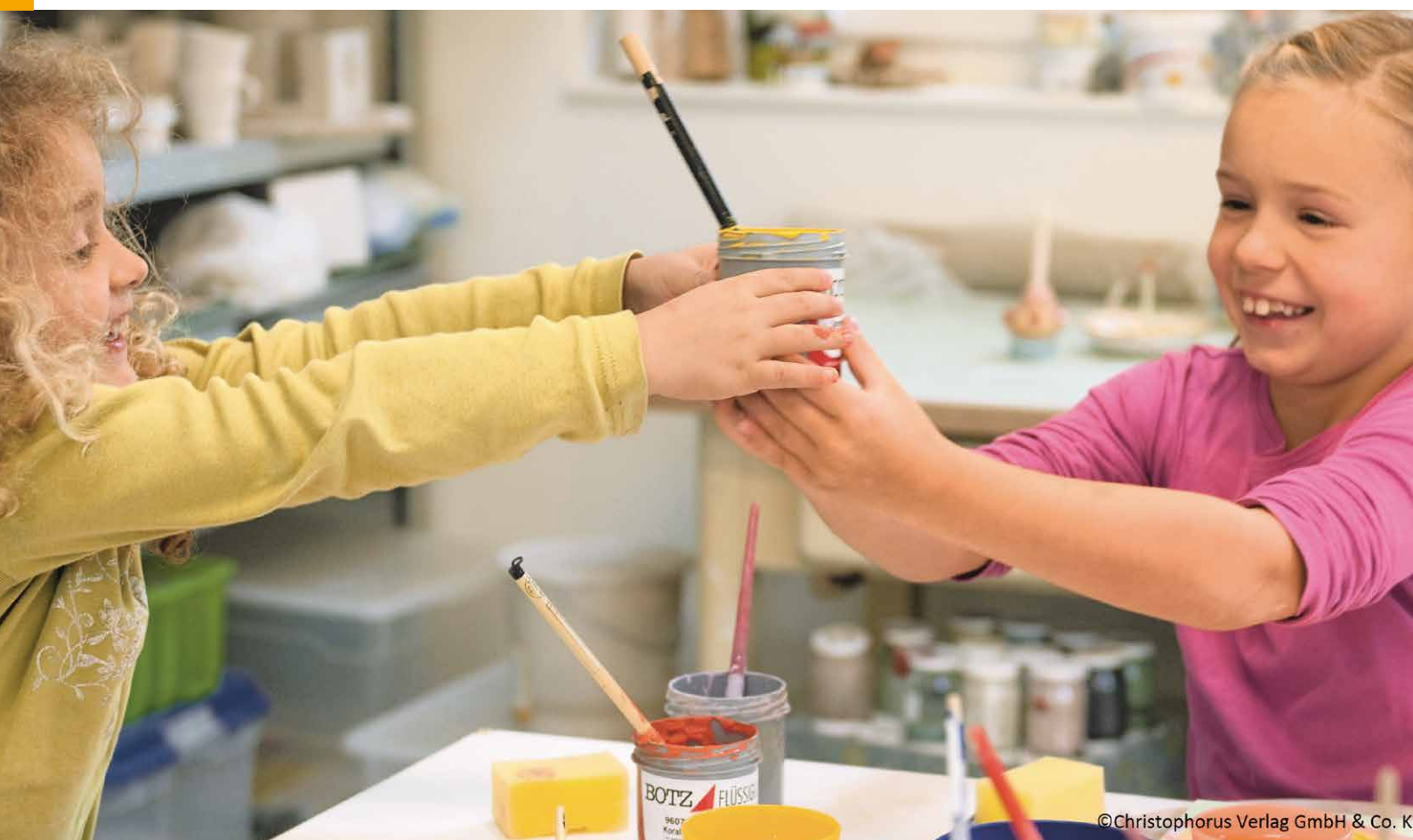


9646 Zauberrot
Magic red
1100



9134

9155



©Christophorus Verlag GmbH & Co. K

BOTZ Engoben sind flüssiger farbiger Ton und ideal für günstige und unkomplizierte Gestaltung in leuchtenden Farben. Aufzutragen auf lederhartem, getrocknetem oder auch geschrühtem Ton. Für eine matte erdige Oberfläche die Engobe nach dem Schrühbrand unglasiert lassen (linke Seite der Musterkacheln). Mit Transparent überglasiert werden die Farben im Glasurbrand bei ca. 1050°C intensiver und glänzender (rechte Kachelseite). Engoben können untereinander (auch mit BOTZ Glimmer) gemixt werden, um ganz individuelle Farben zu erhalten.

Erhältlich in 200- und 800 ml Dosen und als Engoben Malset (BOTZ 9040) mit 6 x 50 ml Fläschchen.

BOTZ Engobes are liquid clay of clear and brilliant colours and thus best suitable for an affordable and uncomplicated use. Can be applied to leatherhard or biscuit fired clay. To obtain an earthy matt surface, you can leave the engobe unglazed after biscuit firing (see left part of sample tiles). Glaze over with BOTZ Transparent and fire at 1050°C for a more intense and glossy appearance (right part of tiles). Can be mixed with each other or also with BOTZ Glimmer in order to create very own colours.

Available in pots of 200 ml and 800 ml and as BOTZ 9040 Engobe painting set with 6 x 50 ml bottles.



9040



9030

Ersatzadapter | spare adaptor

Das BOTZ 9040 Engoben Malset eignet sich hervorragend für die klassische Engobenmalerei: die gezogenen Muster sind konturscharf und bleiben als Relief erhaben.

The BOTZ 9040 Engobe set is best suitable for classical engobe painting: The applied patterns/forms remain precise and raised as a relief on the biscuit ware.



9041 Weiß
White



9042 Hellgelb
Yellow



9043 Ockergelb
Gold ochre



9044 Türkis
Turquoise



9045 Hellblau
Light blue



9046 Mittelblau
Bright blue



9047 Dunkelblau
Dark blue



9048 Schwarz
Black



9049 Grau
Grey



9050 Hellgrün
Bright green



9051 Dunkelgrün
Dark green



9052 Dunkelbraun
Dark brown



9053 Hellbraun
Light brown



9054 Rot
Pink



9060 Orange
Orange

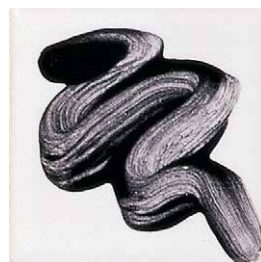


9061 Dunkelrot
Red




4001 Dottergelb
 Egg yellow

4002 Kobaltblau
 Cobalt blue

4003 Weinrot
 Wine

4004 Schwarz
 Black

4005 Chromgrün
 Chrome green

4006 Türkis
 Turquoise

4007 Rosenholz
 Rosewood

4008 Neutralgrau
 Soft grey

4009 Weiß
 White

4010 Palisander
 Chestnut

4011 Basaltgrau
 Grey

4012 Capriblau
 Capri blue

4013 Flieder
 Lilac

4014 Pflaumenblau
 Plum

4015 Farngrün
 Fern green

4016 Birkengrün
 Lime green

4017 Sonnengelb
 Sun yellow

4018 Lachs
 Salmon

4019 Whiskeybraun
 Whiskey

4020 Mokka
 Mocha

4021 Blaugrün
 Blue green

4042 Orange
 Orange

4043 Hellrot
 Sunset red

4044 Dunkelrot
 Strong red

4300

BOTZ Unidekor sind 24 flüssige, universell einsetzbare Dekorfarben im Brennbereich 1000°–1250°C. **Achtung:** 4003, 4005, 4015 verlieren ab 1100°C an Farbe.

BOTZ Unidekor bietet viele kreative Möglichkeiten für jede keramische Dekortechnik. Erhältlich in 30-, 200- und 800 ml Dosen.

BOTZ Unidekor are 24 liquid decorating colours, universally applicable in the firing range of 1000°–1250°C. **Attention:** 4003, 4005, 4015 lose colour from 1100°C on.

BOTZ Unidekor offers so many possibilities for every decor technique in ceramics. Available in pots of 30-, 200- and 800 ml.



Porzellanmalerei

Beim Dekorieren von Porzellan nicht zu dünn auftragen, brennen bei mind. 1200°C oder dünn mit 9106 Transparent glasieren und bei 1080°C brennen.

Porcelain painting

When decorating porcelain apply enough colour. Fire at min. 1200°C. Alternatively apply a thin coat of 9106 Transparent and fire at 1080°C.



Majolikatechnik

Mit einem Dekorpinsel BOTZ Unidekor auf die trockene Glasur auftragen (hier BOTZ 9108 Transparent matt). Siehe auch: glaze+paint Technik auf S. 28.

Majolica technique

Apply BOTZ Unidekor to the dry glaze using a decoration brush (here BOTZ 9108 Transparent matt). See also glaze+paint technique on p. 28.



Unterglasurtechnik

Sehr schön können Sie geschrühte unglasierte Keramik oder Bisquitkacheln dekorieren. Leicht verdünnte Farben aquarellartig aufmalen, evtl. weitere Farbakzente darüber setzen, nach dem Trocknen sehr dünn mit weichem Pinsel Transparent auftragen und bei 1050°C brennen.

Under-glaze technique

BOTZ Unidekor is ideal for the decoration of biscuit fired unglazed pottery or biscuit tiles. Apply the slightly diluted colours like waterpaint. Possibly create a few colour highlights on top. When the colour is dry, apply a thin layer of Transparent with a soft brush. Fire at 1050°C.



Relief

Unidekor können Sie gut als Ersatz für das gesundheitsgefährdende Braunstein einsetzen. Einfach auftragen und oberflächlich mit einem leicht feuchten Tuch abwischen, sodass die Farbe in den Vertiefungen verbleibt.

Relief

Unidekor is a great substitute for manganese dioxide which is hazardous to health. Simply apply and then wipe the upper surface with a slightly damp cloth..



Gekaufte oder selbst hergestellte Schrüware mit BOTZ 9108 transparent matt, 9106 transparent glänzend oder auch farbigen Glasuren wie 9107, 9487-9491, 9612, glasieren und trocknen lassen. (9102 eignet sich nicht!)

Glaze purchased or self-made biscuit fired objects with BOTZ 9108 transparent matt, 9106 transparent glossy or also coloured glazes such as 9107, 9487-9491, 9612, and let dry. (9102 is not suited!)



Auf die griffeste Glasur mit einem Bleistift das Motiv vorzeichnen. Keine Angst, die Zeichnung verschwindet beim Glasurbrand.

Sketch out the subject with a pencil on the glaze fast to handling. Don't worry, the sketch will disappear during firing.



Mit einem Dekorpinsel BOTZ Unidekor auf die trockene Glasur auftragen.

Apply BOTZ Unidekor to the dry glaze using a decoration brush.



www.instagram.com/ernesta.ceramics

Ernesta

Klare Farben, Linien, Punkte oder Ornamente – das bestimmt die keramischen Werke von *enersta.ceramics* aus Litauen. Sie arbeitet seit 2012 mit Ton und Glasur und liebt einfach „Ihr“ Spiel mit Farben, Texturen und Formen. Ernesta gesteht: *„Ton zu entdecken war eines der besten Dinge in meinem Leben...“*

Ernesta

Bright colors, lines, dots, ornaments – that determines *enersta.ceramics*' arts from Lithuania. She works with clay and glaze since 2012 and just loves "her" game of colors, textures and shapes. In Ernestas words: *„Discovering clay was one of the best things in my life...“*

Netty Janssens



BOTZ Unidekor sind vor dem Brand matt und weniger intensiv leuchtend. Brennen nach dem angegebenen Brennereich der Grundglasur.

BOTZ Unidekor are matt before firing and less intensively bright. Firing according to the indicated firing range of the basic glaze.

glaze + paint

Inglasur-Dekor-
technik von Netty
Janssens

Inglaze decoration
technique by
Netty Janssens



www.nettyjanssens.nl
www.ceramiccolor.nl
info@nettyjanssensnl

BOTZ Steinzeug sind flüssige Steinzeugglasuren in besonders farbiger Optik und höchster Oberflächenqualität, ideal für Ess- und Trinkgeschirr. Unverdünnt 2–3 mal auftragen, die Glasur wird nicht ablaufen. Die ideale Brenntemperatur liegt bei 1250°C und 30 min Haltezeit. Standflächen nicht glasieren, Objekte nicht auf Dreifüße stellen. Erhältlich in 200- und 800 ml Dosen.

BOTZ Stoneware are liquid high-fire glazes with a particular colourful appearance and maximum surface quality, perfect for your own tableware. Apply 2–3 times without dilution, the glaze will not run off. The ideal firing temperature is 1250°C with a 30 min. soak. Do not glaze over, leave the base free, do not put objects on stilts. Available in pots of 200ml or 800ml.

25% 9873
75% 9876

10% 9874
20% 9873
70% 9876

5% 9873
95% 9871



9870 Transparent

Transparent



9876 Weiß glänzend

White



9882 Blaugraueffekt

Blue grey speckle



9888 Granitschwarz

Black granite



9894 Beigegranit

Beige granite

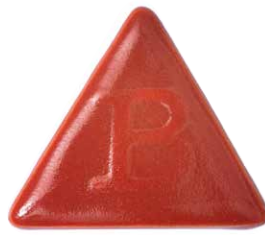




9871 Rapsgelb
Bright yellow
* ☺



9872 Orange
Orange
* ☺



9873 Zinnoberrot
Vermilion
* ☺



9874 Ultramarin
Ultra marine
* ☺



9875 Kaktusgrün
Cactus
* ☺



9877 Schwarz glänzend
Black
* ☺



9878 Craquelé
Clear crackle
* ☹ ☹



9879 Hellblau-effekt
Bright blue effect
* ☺



9880 Pazifik
Pacific
* ☺



9881 Tiefblau
Deep blue
* ☺



9883 Schwarzblau-effekt
Black blue speckle
* ☺ ☹



9884 Wieselbraun
Weasle brown
* ☺



9885 Temmokubraun
Tenmoku
* ☺



9886 Creme gesprenkelt
Speckle cream
* ☺



9887 Cremeweiß
Crème
× ☺



9889 Indigo
Indigo
* ☺



9890 Türkisgranit
Turquoise granite
* ☺



9891 Grüngranit
Green granite
* ☺



9892 Salamander
Salamander
* ☺ ☹



9893 Graubasalt
Basalt grey
* ☺



9895 Sandgranit
Sand granite
* ☺



9896 Ockergranit
Ochre granite
* ☺



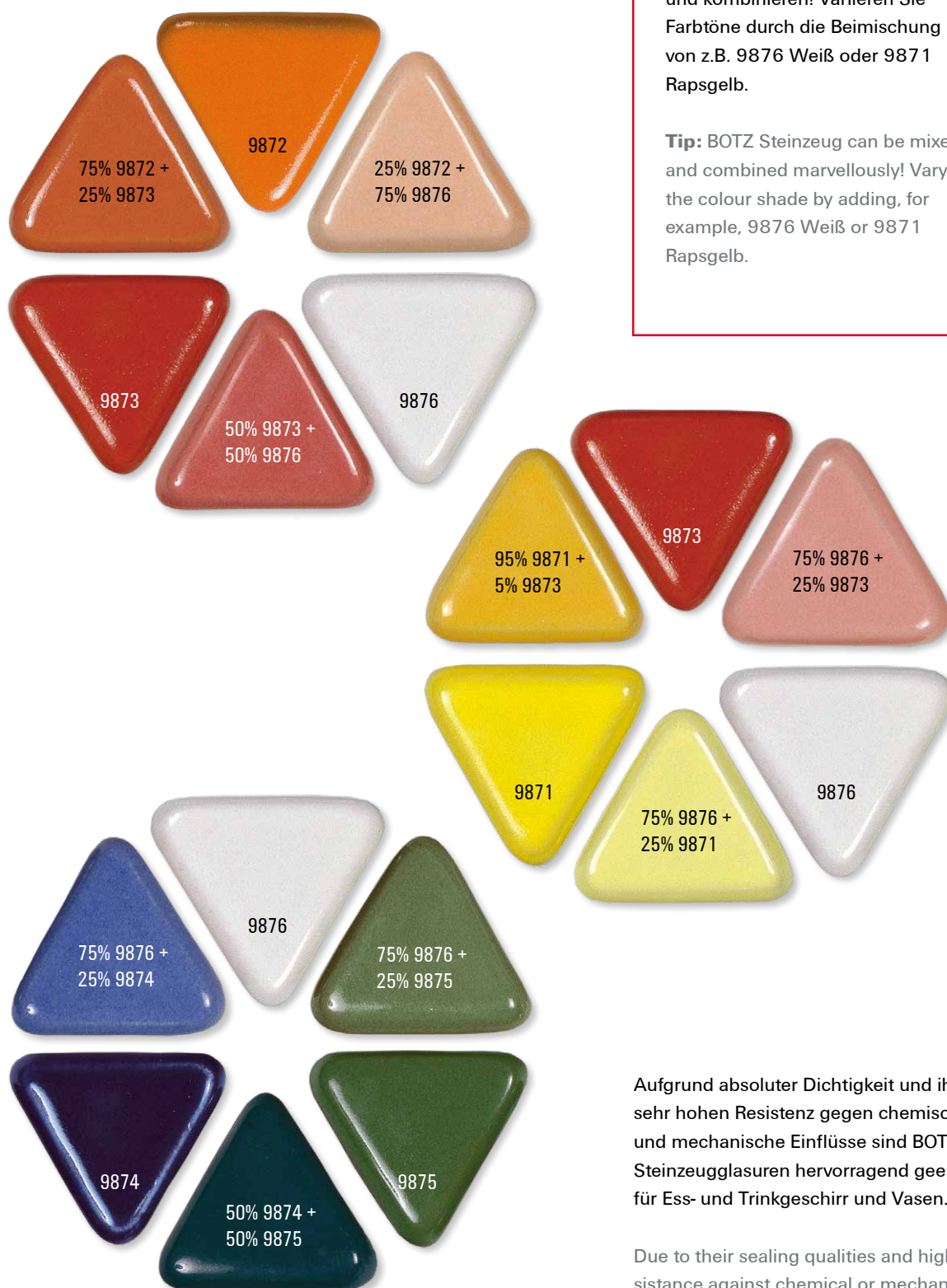
9897 Lilaeffekt
Lilac speckle
× ☹



9898 Eiskristall
Ice crystal
× ☺



9899 Travertin
Travertin
× ☺



Tipp: BOTZ Steinzeugglasuren lassen sich wunderbar mischen und kombinieren! Variieren Sie Farbtöne durch die Beimischung von z.B. 9876 Weiß oder 9871 Rapsgebl.

Tip: BOTZ Steinzeug can be mixed and combined marvellously! Vary the colour shade by adding, for example, 9876 Weiß or 9871 Rapsgebl.

Aufgrund absoluter Dichtigkeit und ihrer sehr hohen Resistenz gegen chemische und mechanische Einflüsse sind BOTZ Steinzeugglasuren hervorragend geeignet für Ess- und Trinkgeschirr und Vasen.

Due to their sealing qualities and high resistance against chemical or mechanical influences, BOTZ stoneware glazes are highly recommended for tableware and vases.



25% 9877
75% 9876

25% 9873
75% 9876

25% 9874
75% 9876

25% 9871
75% 9876

25% 9875
75% 9876

BOTZ PLUS kann vielfältig im hohen und niedrigen Brennbereich eingesetzt werden:

- **Effektverstärker** für Steinzeugglasuren: über die ungebrannte Glasur auftragen und bei ca. 1250°C brennen.
- **Schmelzpunktsenker:** Reduzierung der Brenntemperatur um ca. 100°C, wenn es komplett über die Glasur aufgetragen wird.
- **Besondere Craquelé-Glasur** mit seidiger Oberfläche: pur aufgetragen auf Steinzeugton, gebrannt bei ca. 1050°C.

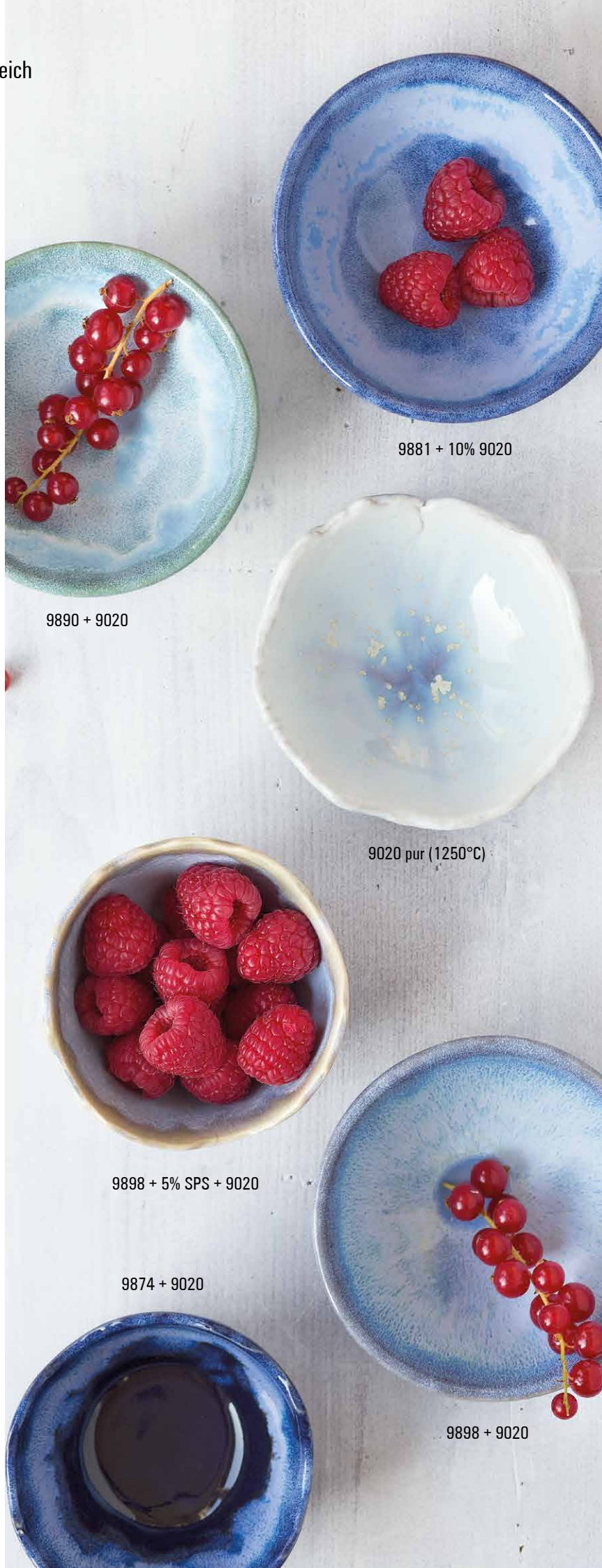
BOTZ PLUS is a very versatile accessory product in both low- and high-fire range:

- **Effect Amplifier:** Applied onto an unfired stoneware glaze once it amplifies the effects of the stoneware glaze (fired on 1250°C).
- **Melting Point Reducer:** Applied onto a stoneware glaze, it can reduce the melting point of the stoneware glaze approx. by 100°C.
- **Crackle Glaze:** Applied 2–3 times on stoneware clay and fired at 1050°C it gets a beautifully crackled surface with a very gentle silky touch.



Tipp: Eine tolle Craquelé-Glasur mit besonders seidiger Oberfläche zeigt BOTZ PLUS pur aufgetragen auf Steinzeugton **aber** im Irdenwarebrand bei ca. 1050°C. Beachten Sie: BOTZ PLUS mit Keramik-Tusche 9090 nach dem Brand einfärben, um Cracks zu zeigen!

Tip: A wonderful crackle glaze with a particular silky surface shows when applying BOTZ PLUS undilutedly on stoneware clay, fired, **but** in earthenware firing at 1050°C. Notice: Ink the BOTZ PLUS surface with ceramic ink 9090 after firing for showing the cracks!



BOTZ Plus 9020 auf BOTZ Steinzeugglasuren, 1250°C
 BOTZ Plus 9020 on BOTZ Stoneware glazes, 1250°C



9870 + 9020 PLUS



9871 + 9020 PLUS



9872 + 9020 PLUS



9873 + 9020 PLUS



9874 + 9020 PLUS



9875 + 9020 PLUS



9876 + 9020 PLUS



9877 + 9020 PLUS



9878 + 9020 PLUS



9879 + 9020 PLUS



9880 + 9020 PLUS



9881 + 9020 PLUS



9882 + 9020 PLUS



9883 + 9020 PLUS



9884 + 9020 PLUS



9885 + 9020 PLUS



9886 + 9020 PLUS



9887 + 9020 PLUS



9888 + 9020 PLUS



9889 + 9020 PLUS



9890 + 9020 PLUS



9891 + 9020 PLUS



9892 + 9020 PLUS



9893 + 9020 PLUS



9894 + 9020 PLUS



9895 + 9020 PLUS



9896 + 9020 PLUS



9897 + 9020 PLUS



9898 + 9020 PLUS



9899 + 9020 PLUS

BOTZ PRO zeigt höchste Farbbrillanz und eine außergewöhnliche glasige Oberflächenqualität auch beim Einsatz auf Porzellanmasse beim Brand auf 1250°C.

BOTZ PRO shows brilliant colours and a very special glassy surface quality also used with porcelain with firing at 1250°C.

9306
1250°C

9305
1250°C

9304
1250°C

9302
1250°C

9301
1250°C

9303
1250°C

9307
1250°C

9620
1250°C



NEU

BOTZ PRO ist eine neu entwickelte Glasuren-Serie, die Profis und Kreativen neue Einsatzmöglichkeiten bietet. Die ersten Produkte sind 8 neue trendige Farben für den sehr weiten Brennbereich 1020–1280°C, die zum Experimentieren einladen: Alle Farben funktionieren vom Niedrigbrand bei 1020°C bis zum Steinzeugbereich auf 1280°C: Bei Irdenware auf ca. 1050°C werden die Farben kräftig und eher deckend, bei ca. 1250°C weniger intensiv und von außergewöhnlich glasiger, halbtransparenter Oberflächenqualität. Ideal auch in Kombination mit BOTZ Unidekor. Erhältlich in 200- und 800 ml Dosen.

BOTZ PRO – our new glaze series offering diverse design options for all ceramic creatives and professionals. Our first entries in BOTZ PRO feature eight clear contemporary colours for the low- and high-fire range alike from 1020–1280°C. Experimenting desired! All colours work with from earthenware up to stoneware range: Firing at 1050°C the colours get stronger and almost opaque, while firing at 1250°C the colour shade turns out less strong though in an exceptional glassy, semi-transparent surface quality. Perfect also in combination with BOTZ Unidekor. Available in pots of 200ml and 800ml.



9301 Opalweiß
Opal White
* ♡ ☺ ☹



9302 Achatgrau
Agate Grey
* ♡ ☺ ☹



9303 Citringelb
Citrine Yellow
* ♡ ☺ ☹



9304 Seladongrün
Celadon Green
* ♡ ☺ ☹



9305 Aquamarin
Aquamarine
* ♡ ☺ ☹



9306 Saphirblau
Sapphire Blue
* ♡ ☺ ☹



9307 Perlrosa
Pearl Pink
* ♡ ☺ ☹



9620 Rubinrot
Ruby Red
* ♡ ☺ ☹

GEBRANNT BEI 1150°C
FIRE AT 1150°C

**PRO bei 1050°C**

Im unkomplizierten Irdenware-Brennbereich ab 1020°C werden die acht neuen Farben von BOTZ PRO wunderbar farbig und nahezu deckend. 2–3x auftragen empfohlen.

PRO at 1050°C

In the earthenware range from 1020°C, the eight new colours of BOTZ PRO become wonderfully colourful and almost opaque. Recommendation: apply 2–3 layers.

**PRO bei 1150°C**

Manche frühsinternde Tone werden um 1150°C gebrannt. Die PRO-Farbpalette behält hier Ihre Farbigkeit und entwickelt eine eher halbtransparente Oberfläche. 2x auftragen empfohlen.

PRO at 1150°C

Some early sintering clay needs to be fired at around 1150°C. The BOTZ PRO colour choice keeps the colour intensity in this range, though develops a semi-transparent surface quality. Recommendation: apply 2 layers.

**PRO bei 1250°C**

Im Hochbrand/Steinzeug-Bereich verbinden sich die acht Farben optimal mit dem Scherben und zeigen eine tolle glasige, halbtransparente Oberfläche mit intensiven Pastell-Tönen. 2x auftragen empfohlen. Auch auf Porzellanmasse bei 1250°C mit großartigen Ergebnissen.

Achtung: neigt zum Laufen bei zu dickem Auftrag.

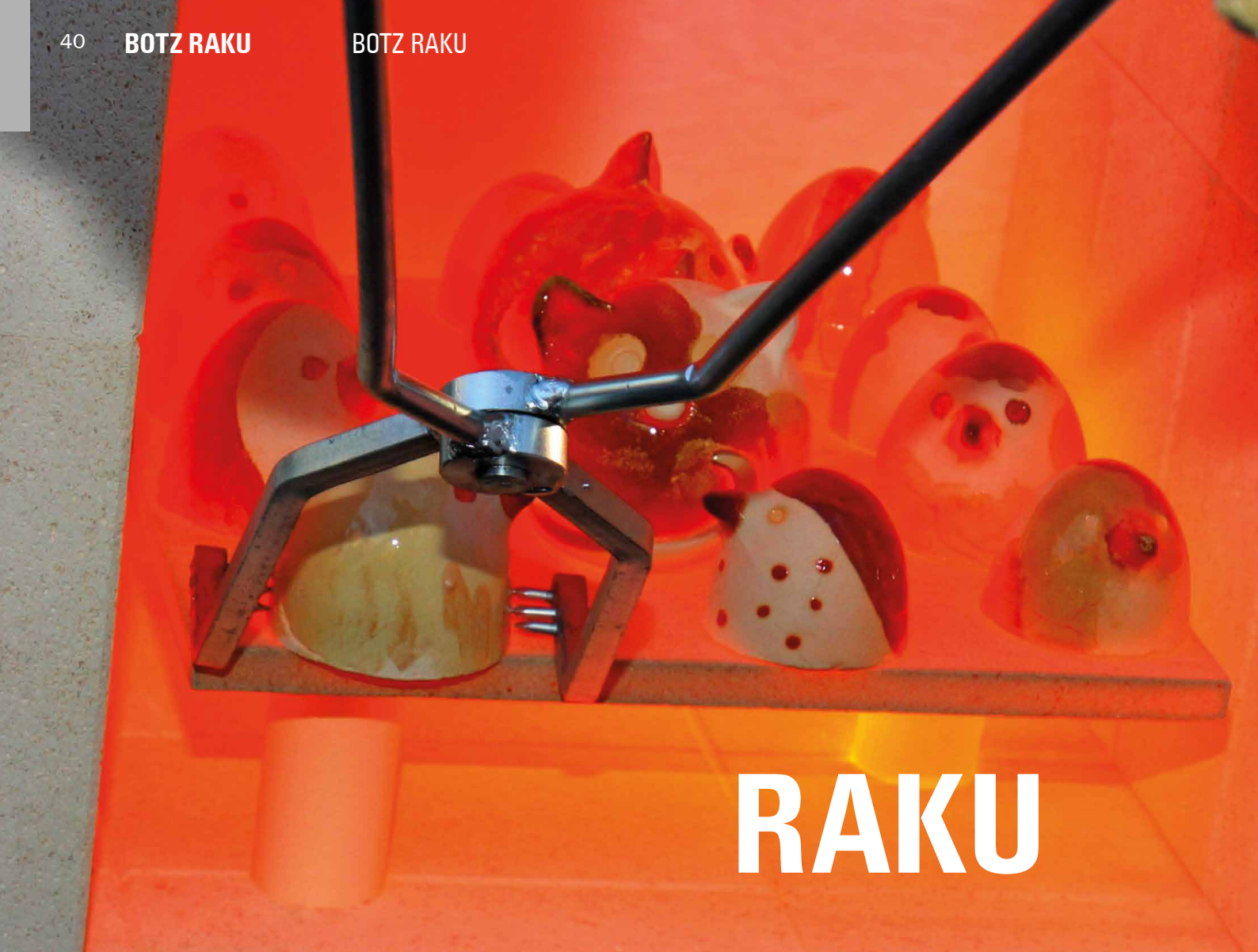
PRO at 1250°C

In high-fire range the colours connect perfectly with the clay and show a great glassy, semi-transparent surface quality with intensive pastel shades. Recommendation: apply 2 layers. Works greatly also with porcelain at 1250°C. **Attention:** tends to run when applied too thick.

BOTZ PRO: universell einsetzbar in allen Brennbereichen von 1020°C–1280°C

BOTZ PRO: can be universally applied in all firing ranges from 1020°C–1280°C.





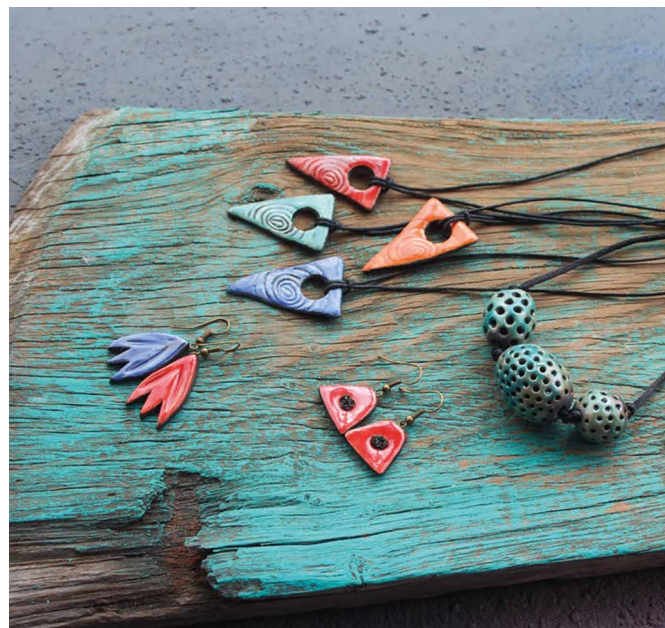
RAKU

RAKU! Für diese spannende keramische Technik zwischen Feuer und Wasser können Sie einige der BOTZ Glasuren aus dem 1050°C Programm hervor ragend verwenden. Tragen Sie die Glasur nicht zu dick auf (nur 1–2 mal), brennen Sie im Rakuofen bis ca. 1020°C. Mit der Rakuzange glühend aus dem Ofen nehmen, an der Luft abkühlen lassen, bis es „klirrt“ und Risse entstehen, dann in Sägespänen reduzieren und in Wasser abwaschen. Die Craquelé-Bildung können Sie durch Anpusten der Glasur und durch eine glatte Tonoberfläche fördern.

HINWEIS: Farbe, Laufeigenschaft und Oberfläche wird bei dieser Technik z. T. deutlich vom Original abweichen. Raku-geeignete Glasuren sind mit dem entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet.

RAKU! For this exciting ceramics technique between fire and water, some of the BOTZ glazes from the 1050°C program are excellent choices. Apply only a thin layer (just 1–2 layers) of the glaze, fire it in the Raku kiln up to approx. 1020°C. Remove from the kiln with the Raku tongs, let cool down at air temperature until it "clatters" and cracks are formed, then reduce in sawdust and wash off with water. You can support the crackle formation by blowing at the glaze and by a smooth clay surface.

NOTICE: The colour, running properties and surface will deviate (severely) from the original with this technique. Raku-suitable glazes are marked with the respective symbol.





Helena Arendt

Künstlerin, Pädagogin und Buchautorin aus Münster.

Artist, teacher and book author from Münster.

www.helena-art.de



BOTZ SCHMELZPUNKTSENKER®



BOTZ Schmelzpunktseker 9800 wird den **BOTZ Steinzeug** beigemischt, um den Schmelzpunkt bis auf 1120°C herabzusetzen. Auf 100g Steinzeugglasur 10g (bei einigen Farben 5g) Schmelzpunktseker geben, gut rühren, 2–3 mal auftragen und bei ca. 1150°C mit 30 min Haltezeit brennen. Bei leichten Farbabweichungen erreichen Sie hohe Oberflächenqualität. Einbrandverfahren möglich.

Faustregel: auf eine **200 ml Dose Glasur** kommen **3 Teelöffel** Schmelzpunktseker (bei 9870, 9873, 9898 und 9899 nur 1,5 Teelöffel)

BOTZ Schmelzpunktseker 9800 is added to **BOTZ Steinzeug** to reduce the melting point to 1120°C. Ad 10g melting point reducer (for some colours 5g) to 100g of stoneware glaze, stir well, apply in 2–3 layers and fire at approx. 1150°C with a 30 min soak. With slight colour deviations, you will achieve a high surface quality. Single firing is possible.

Rule of thumb: add **3 spoons** of melting point reducer to **one 200 ml container of glaze** (for 9870, 9873, 9898 and 9899 just 1.5 teaspoons)

BOTZ TRENNMITTEL®



BOTZ Trennmittel wird auf die Ofenplatten gestrichen um diese vor eventuell abtropfender Glasur zu schützen. Einfach 2–3 mal auftragen, beim ersten Brand nur im Schrühbrand mitbrennen. Falls die Platte nach Gebrauch verunreinigt ist, Schutzschicht ausbessern oder erneuern.

BOTZ Batt Wash needs to be applied onto the kiln batt in order to protect the batt against possible droplets of running glazes. Simply apply 2–3 times and fire it in biscuit firing first. If the batt is soiled after use, the protective layer can easily be repaired locally or be removed e. g. with a spatula and renewed.



5028

5022

9000

NEU

BOTZ

Schürze | Apron
503065% Polyester
35% Cotton

NEU

9090

NEU

BOTZ
9090
Keramik-TuscheBOTZ
9020 Plus
auf Steinzeugton
1050°C

9009

9005

9003

9001

9007

NEU

KLEINKLÄRANLAGE: TA 103

Der Tonabscheider TA 103 – das Original – wurde von BOTZ in Münster als **ideale Kleinkläranlage** für alle Tonwerkräume und Modellierwerkstätten entwickelt.

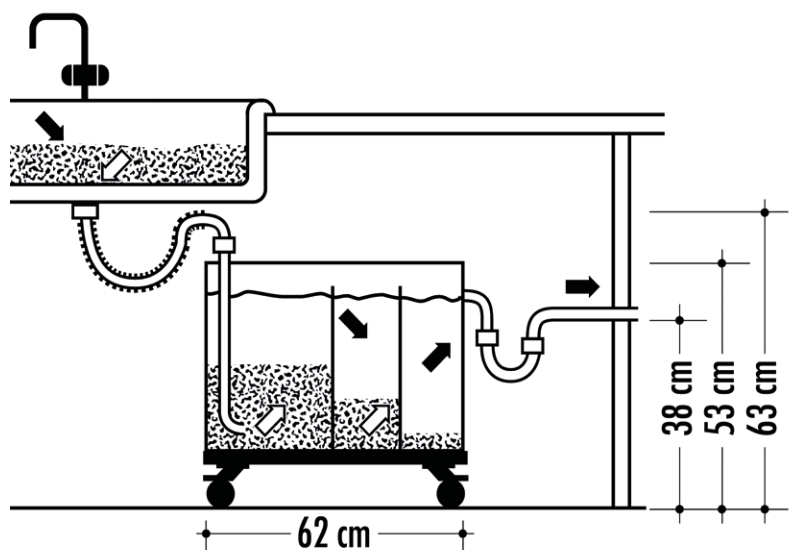
Tonabfälle, die ins Spülbecken gegeben werden „kleben“ an den Rohrwänden und verstopfen auf Dauer die Hauskanalisation. Mit dem TA 103 können Sie wirksam gegen Rohrverstopfung vorbeugen, denn Ton- und Glasurreste lagern sich in den Klärkammern ab und die Rohre bleiben frei. Ton- und Glasurreste dürfen nicht ins Abwasser, denn sie belasten unsere Gewässer. Mit dem BOTZ TA 103 können Sie die Umwelt schützen, da die Verunreinigungen auf weniger als 10 ml pro Liter vermindert werden, die als unbedenklich angesehen werden. Der TA entspricht den Normen der Abwassertechnischen Vereinigung. Der TA ist problemlos zu installieren und zu reinigen. Mit dem mitgelieferten flexiblen Einlaufrohr und dem Siphon kann der TA leicht unter Ihrem Waschtisch angeschlossen werden. Zum Reinigen wird der TA mühelos auf dem Rollwagen fortbewegt. Gesammelte Ton- und Glasurreste können fachgerecht entsorgt werden.



THE SETTLING-TANK: TA 103

The settling-tank TA 103 – the original – was developed by BOTZ in Münster as the ideal miniature waste-water-purification system for all pottery and sculpting studios.

Clay residue that is discarded into the sink can build up on the insides of the waste pipes and eventually block the drains. With the TA 103 you can effectively prevent your drains from blocking, since the remains of clay and glaze settle in the settling tub, leaving the pipes free. Clay and glaze residue should not get into the sewerage, since it pollutes our water reserves. With the BOTZ TA 103 you protect the environment, since the residue is reduced to 10ml per litre which is classified not harmful by the environment laws. The TA is easy to set up and clean. Using the flexible flow-in pipe and siphon which are supplied with it, it is easy to install under your sink unit. It can easily be wheeled away for cleaning. Accumulated clay and glaze residue can be adequately disposed of.





9420



BOTZ Vorführungen

beim Fachhändler in Ihrer Nähe: Informieren Sie sich über Termine auf unserer Homepage.

BOTZ presentations

at your local BOTZ dealer: For more information, dates and locations see our website.



Keramik brennen ...

ist nicht so leicht ohne eigenen Ofen, aber viele Händler bieten einen Brennservice an, Infos finden Sie auf:

Firing ceramics...

is not easy without an own kiln, but a lot of ceramic dealers or institutions offer firing services – more information on:

www.keramik-brennen.de



BOTZ Workshop

bei BOTZ in Münster: 1,5 Tage in kleiner Runde mit Ton, Glasur und Brand lernen und ausprobieren! Anmeldung per Telefon oder über unsere Homepage.

BOTZ Workshop

at BOTZ in Muenster: Learn and try out with clay, glazes and firing in small groups for 1.5 days in an inspiring atmosphere
Subscription via phone or our website.



BOTZ YouTube-Kanal

Ob das Einmaleins des Glasierens oder inspirierende Projekte – unsere Videobeiträge machen ganz viel Lust auf Keramik:

BOTZ YouTube channel

Whether „BOTZ Basics“ or inspiring projects – our tutorial video features quite makes you enjoying ceramics:

www.youtube.com/user/BOTZGmbH

Seite	Inhalt
2	Vorwort
4	Keine Angst vor der Keramik
5	Verarbeitung
 6	BOTZ Flüssigglasur
 22	BOTZ Glimmer
 24	BOTZ Engoben
 26	BOTZ Unidekor
 30	BOTZ Steinzeug
 34	BOTZ PLUS
 36	BOTZ PRO
42	BOTZ Zubehör

Page	Content
2	Preface
4	No need to be afraid of ceramics
5	Processing
 6	BOTZ brush-on glazes
 22	BOTZ Glimmer
 24	BOTZ Engobe
 26	BOTZ decorating colours
 30	BOTZ stoneware glazes
 34	BOTZ PLUS
 36	BOTZ PRO
42	BOTZ accessories

Layout: Nieschlag+Wentrup
www.nieschlag-wentrup.de

Photographie:

Jürgen Klück: S. 2 unten
Lisa Leonhard: S. 5 unten, S. 25
Christophorus Verlag: S. 24
Bine Brändle: S. 20/21
Helmut Gnegel: S. 9, 12, 15,
22/23, 30, 42, 44
Netty Janssens: S. 28 unten, S. 30
Helena Arendt: S. 40, 41
Lisa Nieschlag: S. 1, 3, 4, 6, 8, 10,
12, 14-17, 30, 33, 34, 36-39, 45,
47, 48
Klaus Brock: S. 40

Printing: Druckhaus Tecklenborg,
D-48565 Steinfurt

Aus drucktechnischen Gründen kann es bei den Abbildungen im Katalog zu leichten Abweichungen von den Originalmustern kommen. Für unterschiedliche Brennergebnisse können Ofenatmosphäre, Tonzusammensetzung, Brennführung und Auftragsart verantwortlich sein.

The colours of objects in this catalogue might sometimes differ slightly from the real life samples. This is due to the process of printing. The firing results may also be influenced by the atmosphere in the kiln, the properties of the clay, the firing cycle and the method of application.



Damit Sie die Besonderheit einer Glasur auf den ersten Blick erkennen, haben wir kleine Piktogramme entwickelt, die Sie auf den folgenden Seiten jeweils unter den Glasurmustern finden.

We have developed special pictographs, so you can recognize the characteristics of a glaze at first sight. On the following pages you'll find them below the glaze samples.

 **glänzend | glossy**

 **seidenglänzend | satin-glossy**

 **matt | matt**

 **kann nur bis 1040°C gebrannt werden
can only be fired at temp. up to 1040°C**

 **kann bis 1100°C gebrannt werden
can be fired at temp. up to 1100°C**

 **empfohlen für Tafelgeschirr
recommended for tableware**

 **neigt zu Cracks | crazing possible**

 **halbtransparent | semi-transparent**

 **Raku geeignet | Raku suitable**

 **neigt zum laufen | tends to run**

 **neigt stark zum laufen |
tends to run strongly**

Wir unterstützen **pro filia**! Der als gemeinnützig anerkannte Verein gibt in Nepal benachteiligten Mädchen die Chance auf ein selbstbestimmtes Leben.

We support **pro filia**! The recognised charitable association provides girls in Nepal the opportunity to lead a self-determined life.

Alle BOTZ Produkte erhalten Sie im Keramik-
Fachhandel. Ihr Fachhändler berät Sie gern.

You can purchase all BOTZ products from
specialist ceramics dealers.

BOTZ GmbH

Keramische Farben
Hafenweg 26a | D-48155 Münster
Telefon +49(0)251 65402
Telefax +49(0)251 663012
info@botz-glasuren.de

www.botz-glasuren.de



NEUE ADRESSE ab 1.3.2019
NEW ADDRESS from 1.3.2019
Rudolf-Diesel-Str. 57
48157 Münster

